

## DODATOK Č.1 K

# ZMLUVA O POSKYTNUTÍ SUBLICENCIE

**Dodávateľ:** **GEO – KOD, s. r. o.**  
sídlo: Karloveská 24, 841 04 Bratislava 4  
adresa pre doručovanie: Žitná 21, 831 06 Bratislava  
bankové spojenie: Ľudová banka a. s., č. ú. [REDACTED]  
IČO: 35 715 456, DIČ: 2020218178  
konajúci v mene: Ing. Jozef Kožár, konateľ

(ďalej len „**dodávateľ**“)

**a**

**používateľ:** **Geodetický a kartografický ústav Bratislava**  
sídlo (adresa pre doručovanie): Chlumeckého 4, 827 45 Bratislava  
IČO: 17 316 219, DIČ: 2020838083  
konajúci v mene: Ing. Juraj Celler, riaditeľ

(ďalej len „**používateľ**“)

uzatvorená podľa § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka v platnom znení v spojení so zákonom č. 618/2003 Z. z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon) v platnom znení.

### ZNENIE DODATKU Č.1

Predmetom Dodatku č.1 sa strany dohodli na pokračovaní zmluvného vzťahu vyplývajúceho im z znenia Zmluvy o poskytnutí sublicencie s cieľom precizovania, definovania podmienok používania služby na komerčné účely tretími stranami. Dohodli sa na tejto zmene:

- 1) v článku I, odseku 1, písmena a) sa mení text na: AWTS Internet na transformácie a prevody súradníc geodetických bodov jednotlivo medzi ETRS89 a S-JTSK, prípadne JTSK<sub>yy</sub> a opačne.
- 2) Pri transformácii bodu jednotlivo zostáva AWTS bez zmien v internetovej i intranetovej verzii.
- 3) Používateľ vedie evidenciu realizovaných ON-LINE služieb AWTS v intranete a na požiadanie ju poskytne dodávateľovi k nahliadnutiu.
- 4) Za prípadné zneužitie intranetovej služby AWTS na komerčné účely nesie zodpovednosť používateľ. Za komerčnú činnosť realizovanú treťou stranou sa považuje akákoľvek činnosť z ktorej finančne profituje tretia strana.
- 5) Dodávateľ poskytne používateľovi bezodplatne spolupôsobenie pri úprave funkcionality AWTS v zmysle znenia Dodatku č.1.

- 6) Po ukončení zmluvy je dodávateľ oprávnený naďalej bez časového obmedzenia využívať transformačné modely pri rešpektovaní podmienok uvedených v Zmluve o poskytnutí sublicencie a v Dodatku č.1.
- 7) Uvedený Dodatok č.1 rieši prevádzkovanie AWTS zo strany používateľa od dátumu podpísania Dodatku č.1.

Účinnosť dohodnutej zmeny je od 19.11.2012.

Tento dodatok je vyhotovený v 4 rovnopisoch, z ktorého každá zo zmluvných strán obdrží 2 rovnopisy.

Bratislava dňa 19.11.2012

---

**GEO – KOD, s. r. o.**  
Ing. Jozef Kožár, konateľ

---

**Geodetický a kartografický ústav Bratislava**  
Ing. Juraj Celler, riaditeľ